

1. TITLE OF THE CERTIFICATE (DE) (1)

**Gesellenprüfung im staatlich anerkannten Ausbildungsberuf
Gebäudereiniger/Gebäudereinigerin**

(1) in original language

2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE (EN)(1)

**journeyman's examination in the state-recognized training occupation
Industrial cleaner (m/f)**

(1) This translation has no legal status.

3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES

- Carry out cleaning work inside buildings, carry out post-construction cleaning work, carry out cleaning work on glass
- Clean interior decoration textiles, clean installations to protect against light and weather intrusion
- Clean and take care of transportation facilities and open spaces
- Carry out industrial cleaning works
- Clean facades, clean vehicles used on water, on land and in the air
- Carry out cleaning work in health care establishments, in particular in hospitals
- Carry out disinfection work in compliance with the relevant legal provisions
- Carry out maintenance and conservation work on a range of surfaces
- Assess measures required relating to hygiene, pest control and decontamination in the health protection and supplies storage fields
- Carry out hygiene and decontamination measures
- Prepare contaminated matter for disposal and arrange for the disposal of contaminated liquids and hazardous substances
- Carry out preparatory cleaning work in the field of health protection and supplies storage, surveillance work and deterrent measures as a preventive strategy for pest control
- Work autonomously either alone or in conjunction with others to execute works on the basis of technical documentation and work orders
- Plan and coordinate work
- Set up workplaces and initiate safety, health and safety at work and environmental protection measures
- Check the quality of the work for any errors in execution, document works
- Carry out quality assurance measures and charge for services provided
- Operate and maintain equipment and machines
- Erect work, load bearing and protective scaffolding and use facade accessing equipment and lifting platforms
- Assess the nature and composition of buildings, construction components and fittings for their relevance to cleaning, maintenance and conservation works
- Detect and document surface soiling and surface changes
- Determine the amount of surface treating agent required and prepare dosages of the individual agent and of the agent and in combination with disinfecting agents

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE (1)

Industrial cleaners mainly find employment with building cleaning companies, with specialist companies or with service companies (within the field of building management). Such companies may be involved in maintenance cleaning (such as of office and administrative buildings, schools, nursery schools and health care facilities) or may specialise in hospital, facade, carpet or glass cleaning.

(1) if applicable

(*) Explanatory notes

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not have any legal status in itself. The format of the description is based on the following texts: Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications, Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: www.europass.cedefop.eu.int/transparency

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE

<p>Name and status of the body awarding the certificate</p> <p>Chamber of Crafts and Trades</p>	<p>Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate</p> <p>Chamber of Crafts and Trades</p>
<p>Level of the certificate (national or international)</p> <p>ISCED 3B</p>	<p>Grading scale / Pass requirements</p> <p>100-92 points = 1 = excellent 91 - 81 points = 2 = good 80 - 67 points = 3 = average 66 - 50 points = 4 = pass 49 - 30 points = 5 = poor 29 - 0 points = 6 = fail</p> <p>A total of at least 50 grade points are required to pass the examination.</p>
<p>Access to next level of education / training</p> <p>Master craftsman qualification in industrial cleaning</p>	<p>International agreements</p> <p>In the field of vocational training, joint declarations on the comparability of qualifications obtained in the respective vocational training systems have been signed on the basis of bilateral agreements concluded between Germany and France and between Germany and Austria.</p>
<p>Legal basis</p> <p>Ordinance on Initial Vocational Education and Training in the Occupation of Industrial cleaner (m/f) of 04/21/1999 (Federal Law Gazette, Part I, p 797) Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany, KMK, of 25.03.1999), (Federal Gazette, No 175a of 17.09.1999)</p>	

6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

<p>Final examination administered by the competent body:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. after completion of dual training in a company and at part-time vocational school (normal procedure) 2. after retraining in a recognized training occupation 3. as an external examination for working people without formal vocational qualifications or persons who have been trained at full-time vocational schools or other vocational training institutions
<p>Additional information</p> <p>Entry requirements: Entry requirements are not governed by legislation; as a rule, young people are admitted after completing (nine or ten years of) general education.</p> <p>Duration of training: 3 years.</p> <p>Training in the "dual system": Teaching of the knowledge, skills and competences needed for an occupation is based on the typical requirements of work and business processes and prepares the trainees for a specific job. The training is provided in a company and at part-time vocational school: In the company, the trainees acquire practical skills in a real working environment. On one or two days per week, the trainees attend part-time vocational school, where they are taught general and vocational knowledge related to their training occupation.</p> <p>More information is available at: www.berufenet.arbeitsagentur.de</p> <p>National Europass Centre www.europass-info.de</p>